

FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA Y PAISAJE

ISSUE
NUMERO

LNH

NATURE AND LANDSCAPE PHOTOGRAPHY

21



FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA Y PAISAJE

LNH

NUMERO
ISSUE

21

NATURE AND LANDSCAPE PHOTOGRAPHY

**Edición y maquetación /
Edition and layout:**

Javier Alonso Torre

Coordinación colaboradores:

José Fco. López
Sergio Gonzalez
Juanjo Cárave Merino

Traducción / Translation:

Gorka Hodson
Francisco Marrero

**Han colaborado en este número
/ They have collaborated in this
issue:**

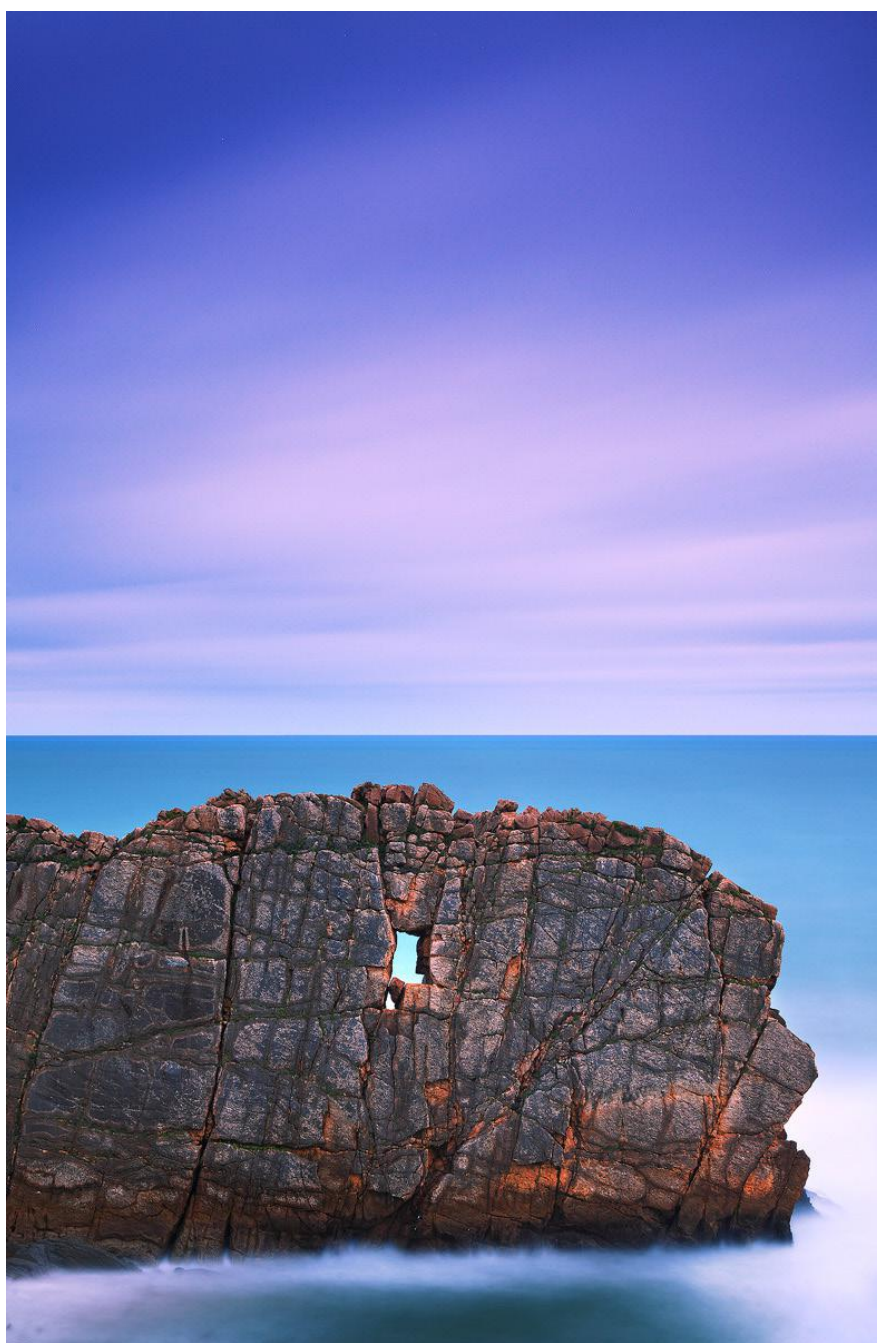
José Beut
Juanjo Cárave Merino
José A. Fernández
Pedro Ribeiro
Hans Strand
Juan Tapia

Galería Natural/ Natural Gallery:

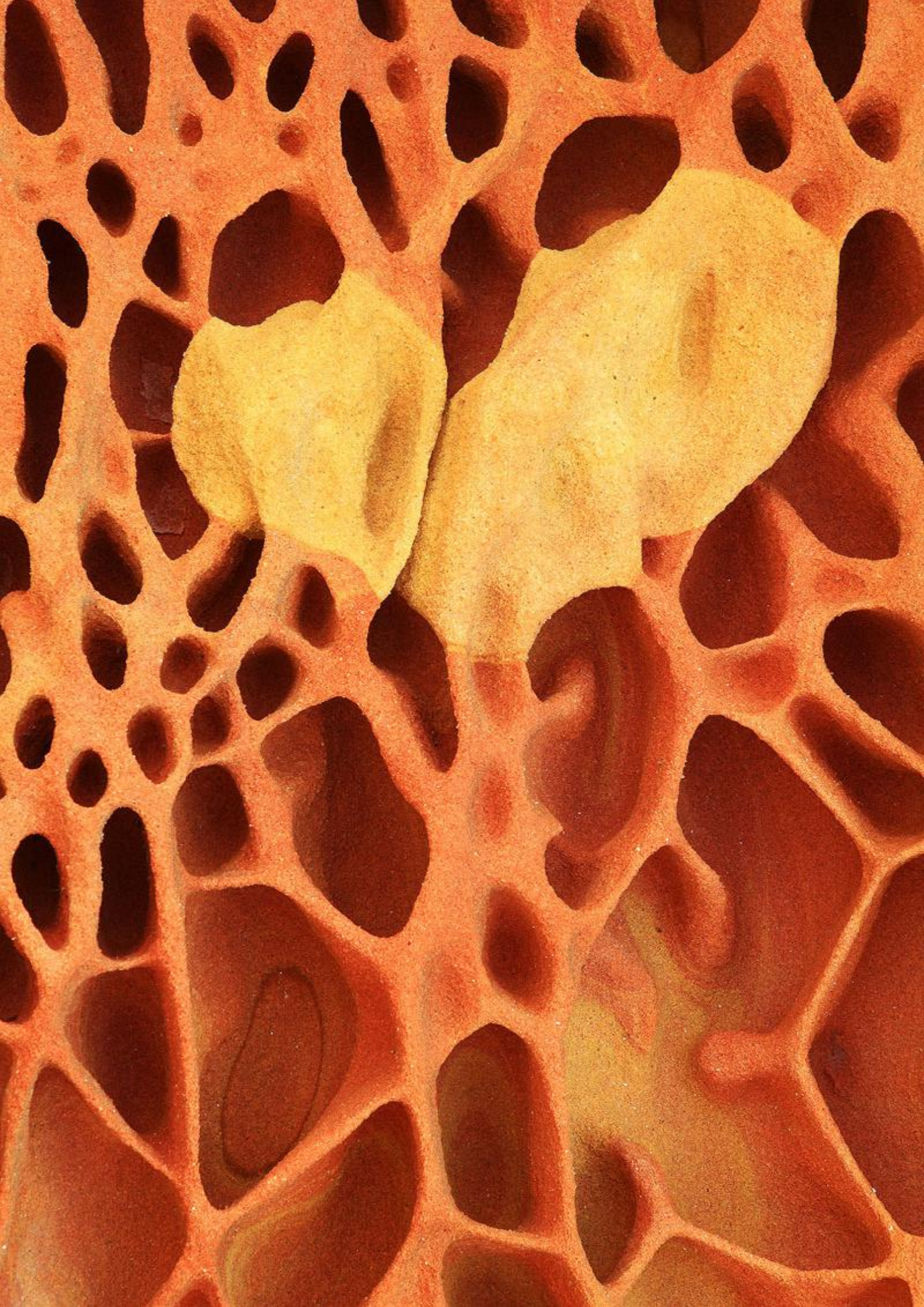
Adolfo Díez
Antonio Real
Fernando Ruiz Tomé
Juan Santos Navarro

**Fotografía de portada/ Cover
photography:**

Juan Tapia



<http://revistalnh.blogspot.com/>



Editorial

Tras varios años con esta publicación y tras muchas voces preguntando por la posibilidad de sacarla en papel vamos dando pasos hacia ello.

Es una labor complicada. Parece algo casi quimérico intentar sacar una publicación en papel cuando se puede disfrutar en formato digital de una forma muy sencilla y económica. Pero el papel tiene algo especial. No se parece en nada la sensación de disfrutar de la lectura de un libro impreso que hacerlo frente a la pantalla de un ordenador, Tablet o similar. El tacto del papel, el olor de las hojas, la tranquilidad de poder degustar cada palabra, cada imagen con calma y detenimiento.

Si ya la logística y costes de cualquier proyecto en papel se disparan no es menos complicado el gestionar las aportaciones de los diferentes colaboradores que hacen que esta publicación sea un éxito. Una buena solución cuando te enfrentas con grandes retos es diseccionarlos y afrontarlos uno a uno. Con esa premisa decidí embarcarme en esta aventura con la sección “Susurros de la Naturaleza”. En ella son mis textos con mis fotos, así que solo tocaba enfrentarse con la idea de conseguir darle viabilidad al proyecto de publicar un libro. Gracias a muchos de vosotros esto ha sido posible, y en breve esta sección podrá disfrutarse en papel.

La respuesta ha estado siempre por encima de la mejor de mis esperanzas y esto me anima a pensar en nuevos retos y así conseguir lo que en principio parecía inalcanzable, una publicación de calidad y esta vez impresa.

After some years editing and supervising this publication, and after receiving comments from many of you requesting a printed version, we're starting to make first steps in order to achieve this goal.

It is a complex task. It seems strange to try to publish a printed magazine when it is possible to enjoy it in digital format in an easy and economic way. But a printed version has something which makes it special. It is not similar the feeling of enjoying a reading in a book than doing the same in front of a computer screen, tablet or related devices. The touch of the paper, the smell of the pages, the tranquility while reading each and every word and image in a relaxing environment.

The logistics and costs are high for any printed project with these features. But it is not less complex to manage the contributions of the different collaborators who make this a successful publication. A good strategy when facing a big problem is to divide it into little ones, and try to solve them each at a time. With this idea in mind I decided to start this new journey with the section entitled "Sighs of the Nature", mainly because it is composed of my own texts and photographs, and that makes everything easier in order to edit a book. Thanks to many of you, this effort has been possible to achieve and very soon this section can be enjoyed in paper format.

Your response has been always above the best of my hopes and this encourages me to think on future challenges in order to be able to accomplish what at first seemed unattainable, a quality publication but this time printed.

Tempus Fugit 8



Flores de Las Merindades
Flowers of Las Merindades 20

Galería Natural
Natural Galery 34

Tras el objetivo
Behind the Lens 38

/ CONTENTS

Juan Tapia 56

Juanjo Cárove Merino 70

Pedro Ribeiro 82

Susurros de la naturaleza
Sighs of the nature 92

Tempus Fugit

José Beut

<http://www.josebeut.com/>



Desde que empecé a experimentar, hace siete años, con las técnicas de larga exposición a través de filtros de densidad neutra, me fascinó la posibilidad de capturar escenas que el ojo es incapaz de percibir.

From when I began to experiment, seven years ago, with long exposure techniques with neutral density filters, I became fascinated with capturing scenes beyond the limits of vision.







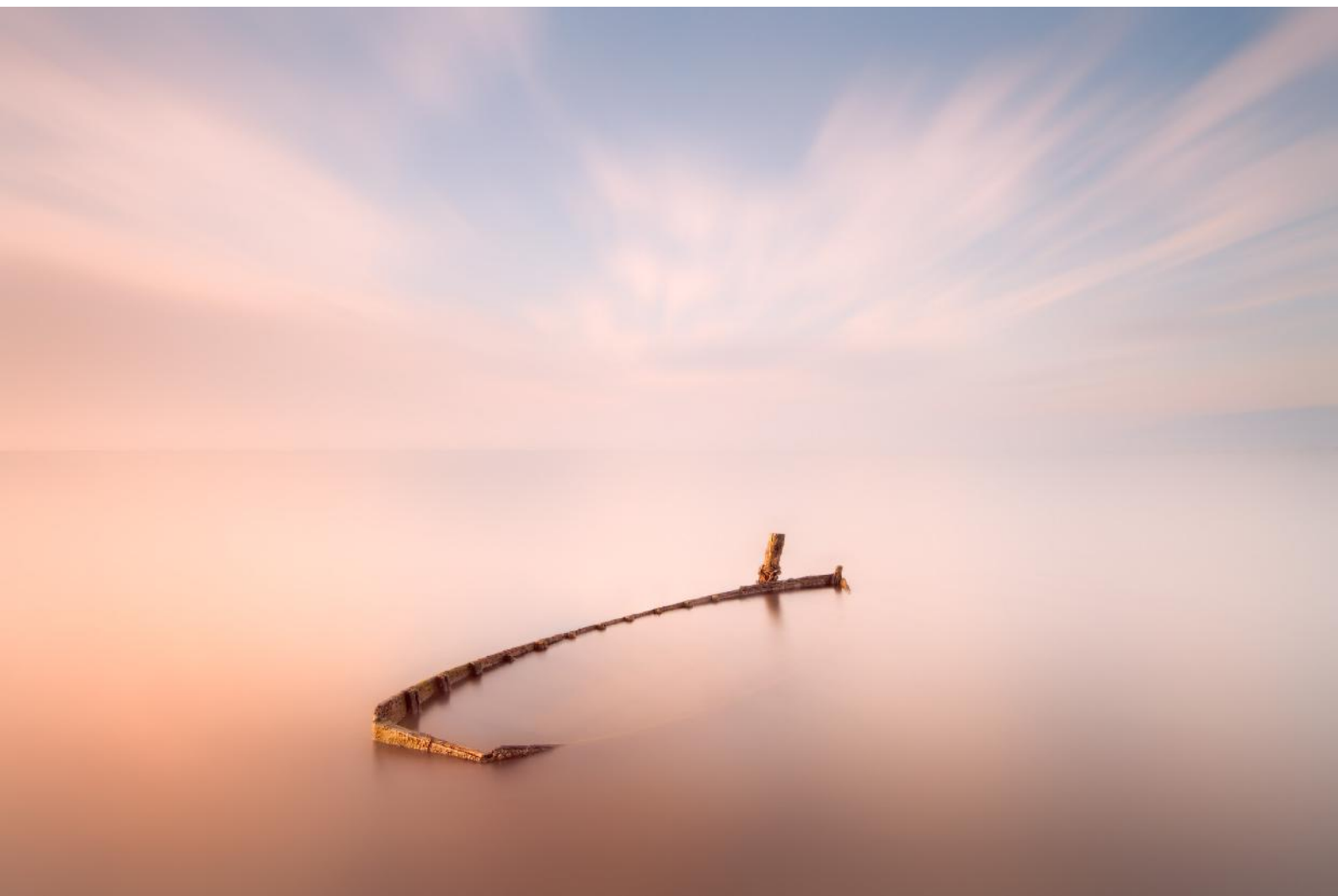
Conseguir exposiciones de entre 2 y 8 minutos, a plena luz del día, me permitía transformar el mundo real en un mundo de ensueño.

Using exposures of 2 to 8 minutes, in broad daylight, has allowed my to transform the real world into a dream world.



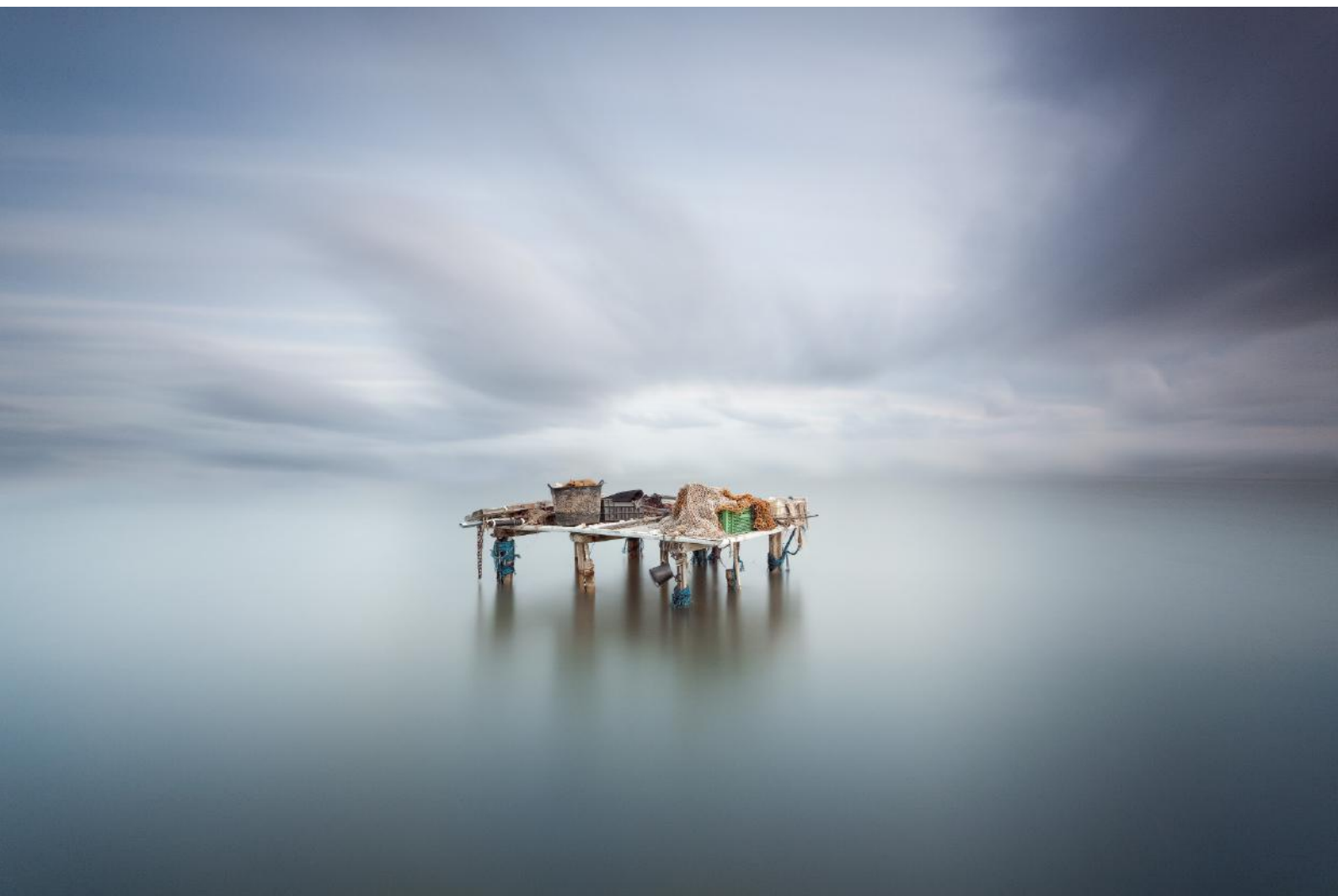
Busco motivos cotidianos y aparentemente faltos de interés por sí mismos, para transformarlos en escenas envueltas en un ambiente mágico e irreal.

I search for day-to-day subjects, that apparently have no inherent interest, to transform them into magical and unreal scenes.



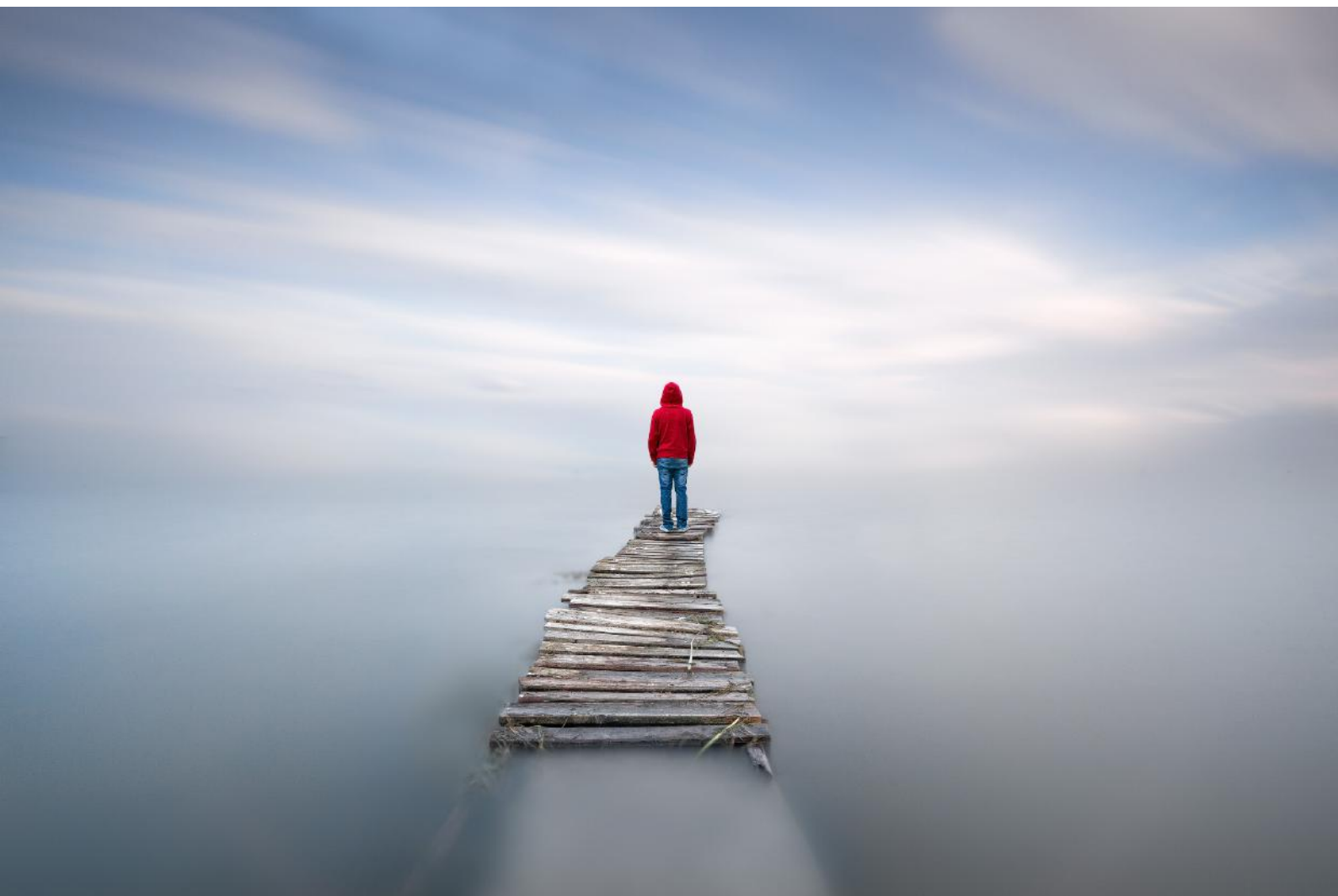
Las imágenes así obtenidas son capaces de transmitir una nueva dimensión a los objetos tridimensionales: el paso del tiempo.

Images obtained using this technique are able to transmit a new dimension of three-dimensional objects, the passage of time.



Con el uso de esta técnica se abrieron para mí nuevas posibilidades de expresión, a partir de elementos estáticos, con las que poder transmitir distintas sensaciones , en conjunción con el movimiento del agua y las nubes.

Using this technique new expressive possibilities became available to me, using static elements to transmit different sensations, in conjuncture with the movement of water and clouds.







Pretendo, en resumen, crear una cierta sensación de confusión en el espectador que, identifica perfectamente los elementos que componen la escena pero se le muestran envueltos en una atmósfera mística. Es la coexistencia de estos dos factores la que provoca finalmente mi motivación por la consecución de este tipo de imágenes.

To sum up, I intend to create a sensation of confusion in the viewer, who will be able to identify the elements making up the scene but in a mystical atmosphere. That coexistence of two factors is what ultimately drives me to produce these types of images.



Flores de Las Merindades Un año de fotografía

Flowers of Las Merindades A Year in Photography

Jose A. Fernández

<https://elchiquitodefelix.com>

Las Merindades es una comarca situada al norte de la provincia de Burgos. Un lugar muy especial para mí, tierra de mis padres, y al que tengo un gran cariño. Ahora resido en Bilbao, pero desde muy pequeño siempre he pasado mucho tiempo en el “pueblo”, desde aquellos veranos interminables hasta ahora.

Allí, el contacto con la naturaleza es total, así que no podía ser de otra manera que esté enganchado a ella.

Las Merindades is a region in the northern part of Burgos province. A very special place for me, land of my parents, and a place I'm very attached to. I now live in Bilbao, but since I was very small I spent a lot of time in my village, from those never-ending summers to the present.

There contact with nature is absolute, so it is no surprise that I'm hooked.

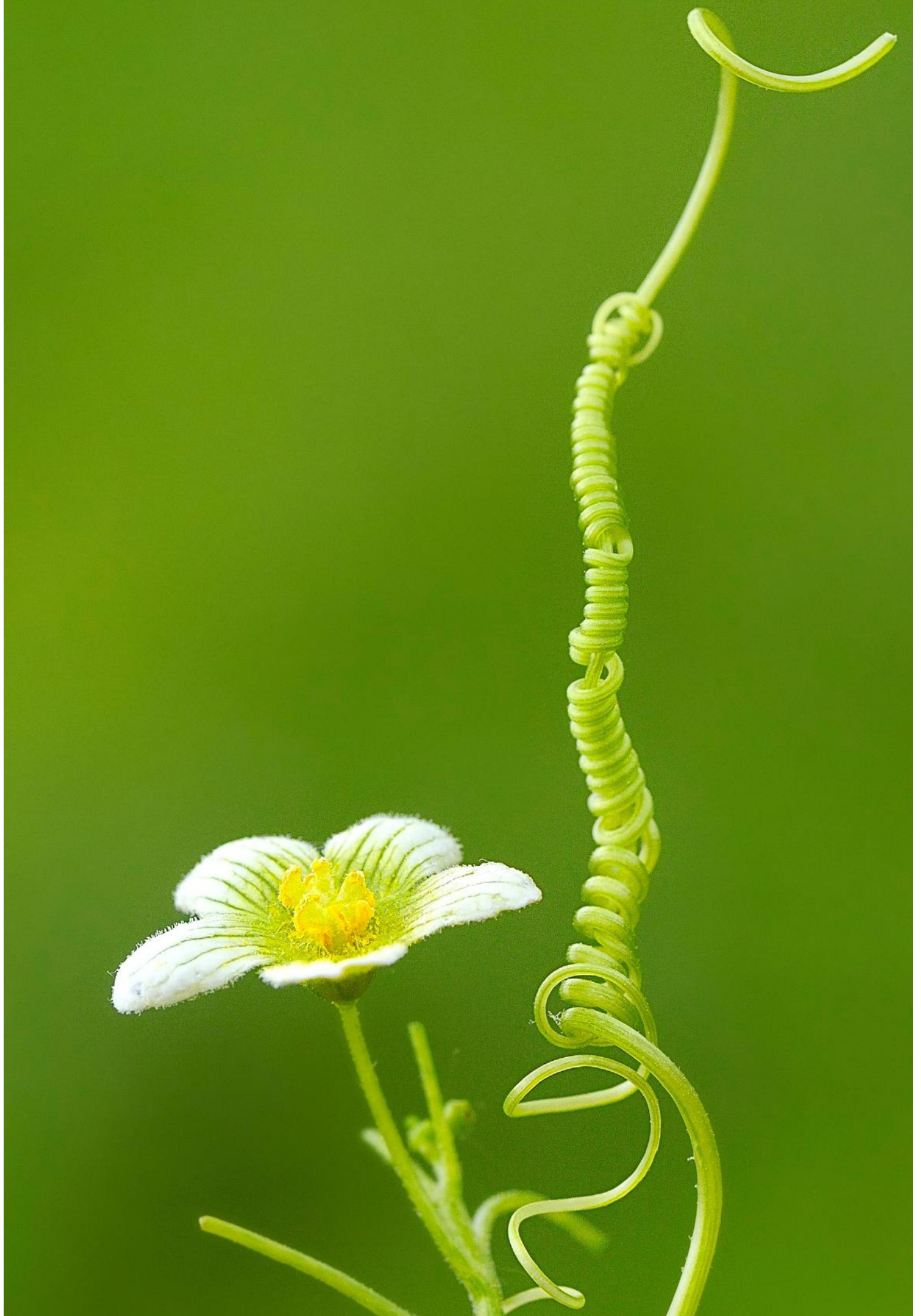


Cephalanthera rubra



Pulsatilla vulgaris





Bryonia dioica

La pasión por la fotografía es más tardía, de unos pocos años atrás. Y en Junio del 2013 emprendí un proyecto.

La idea era, durante todo un año, ir captando en su medio las diversas flores que se iban abriendo paso a lo largo de los meses y estaciones. Recoger gran parte de la diversidad del entorno, un catálogo floral de la zona, todo, desde mi mirada.

Y el proyecto he podido reflejarlo y compartirlo en el libro “Flores de Las Merindades. Un año de fotografía”. Estas imágenes forman parte él, de un trabajo mucho más amplio de hasta 200 especies diferentes.

My passion for photography came later, just a few years ago. In June 2013 I started a project.

The idea was to take pictures of flowers in their surroundings, over the course of a year and following the seasons. To capture the diversity of the region, to create a catalogue of the region's flowers, from my point of view.

I was able to showcase and share my project in the book entitled Flores de Las Merindades. Un año de fotografía. [Flowers of Las Merindades. A Year in Photography] These images are from my book, which is a much larger project including up to 200 different species.



Dianthus hyssopifolius



Limodorum abortivum



Tirado, a ras de suelo, he pasado grandes momentos con mis modelos, observándolas, casi hablando con ellas, e intentando sacar sus mejores galas, mostrando sus colores, sus formas, su valor estético. Y aunque, a veces, nos pasan desapercibidas están ahí llamando nuestra atención, deseando las miremos.

Un trabajo largo, complicado a ratos, con el que he disfrutado muchísimo, y que una de las mayores recompensas es enseñarlo e intentar transmitir con mis fotografías algunas de las sensaciones que ellas nos brindan cuando llenan de alegría los caminos, las praderas por las que habitualmente paseamos.

I spent great times with my models, lying face-flat on the ground, observing them, almost speaking to them, and trying to get their best angle, showing their colours, shapes and their beauty. And although sometimes we don't see them, they are there, calling out to us, wanting to be seen.

A long, and at times complex, task that I have enjoyed immensely. One of the greatest rewards is being able to share the sensations they produce in us when they liven up the paths and fields we frequent.



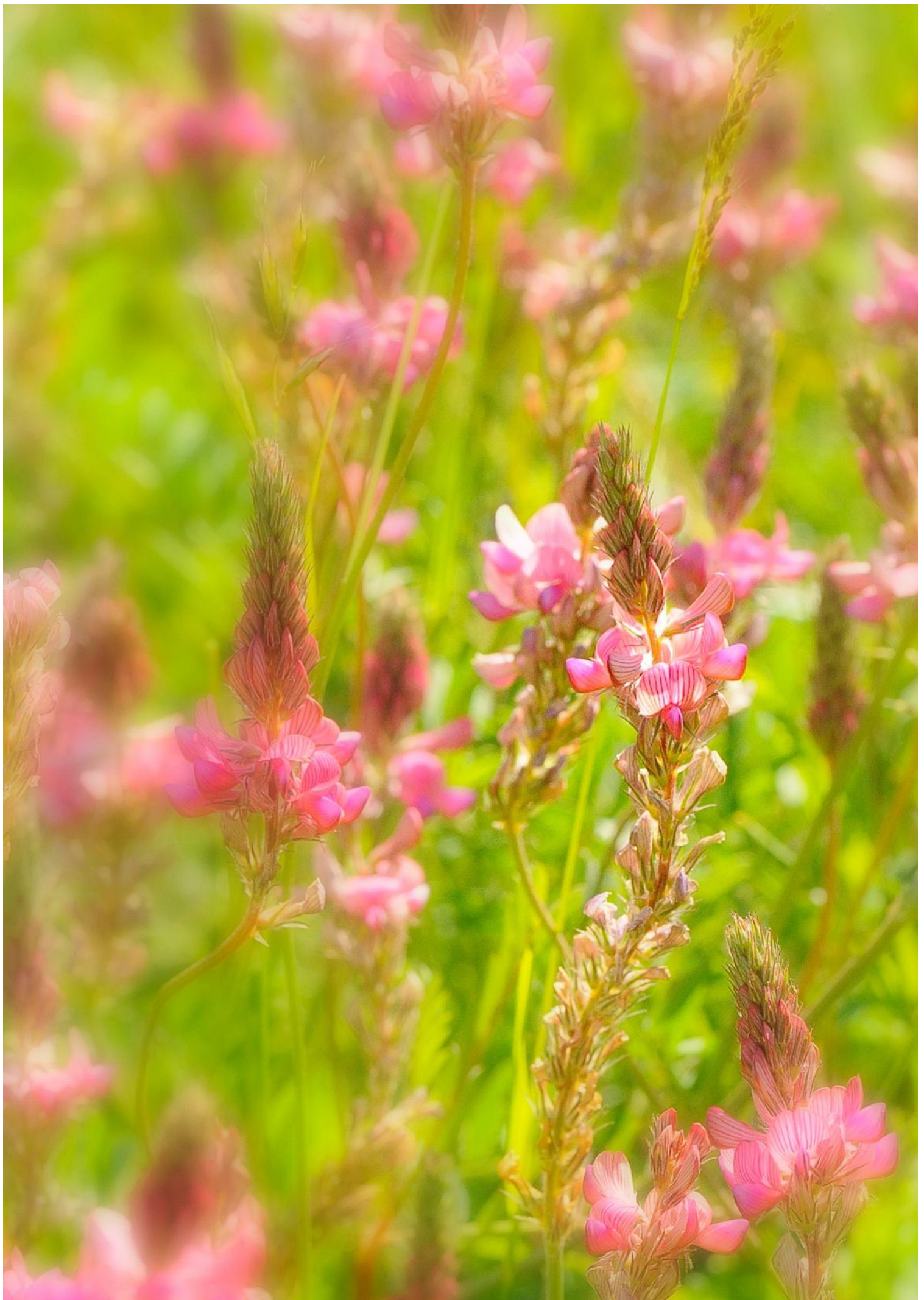
Cichorium intybus



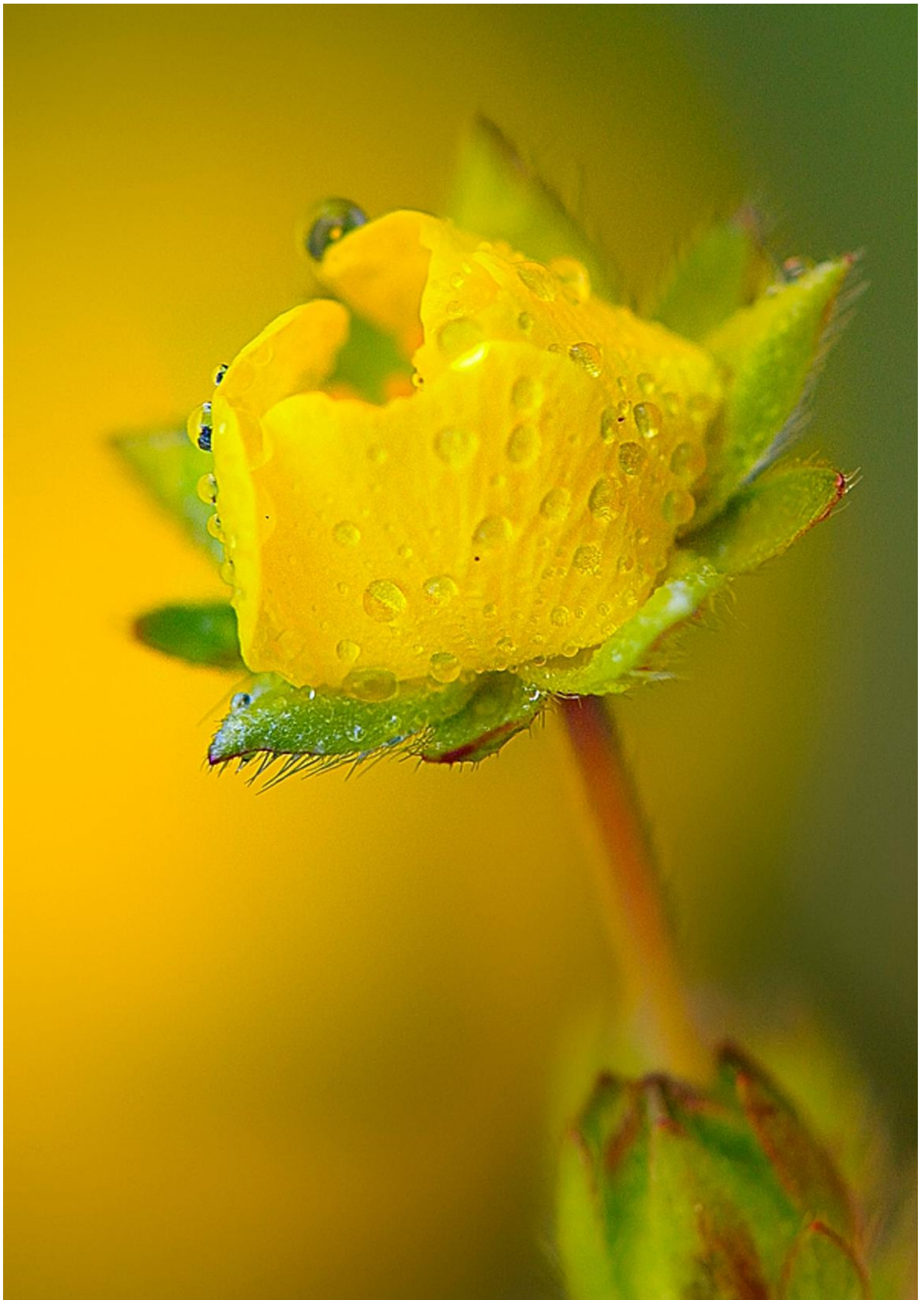
Oryopteris filix-max



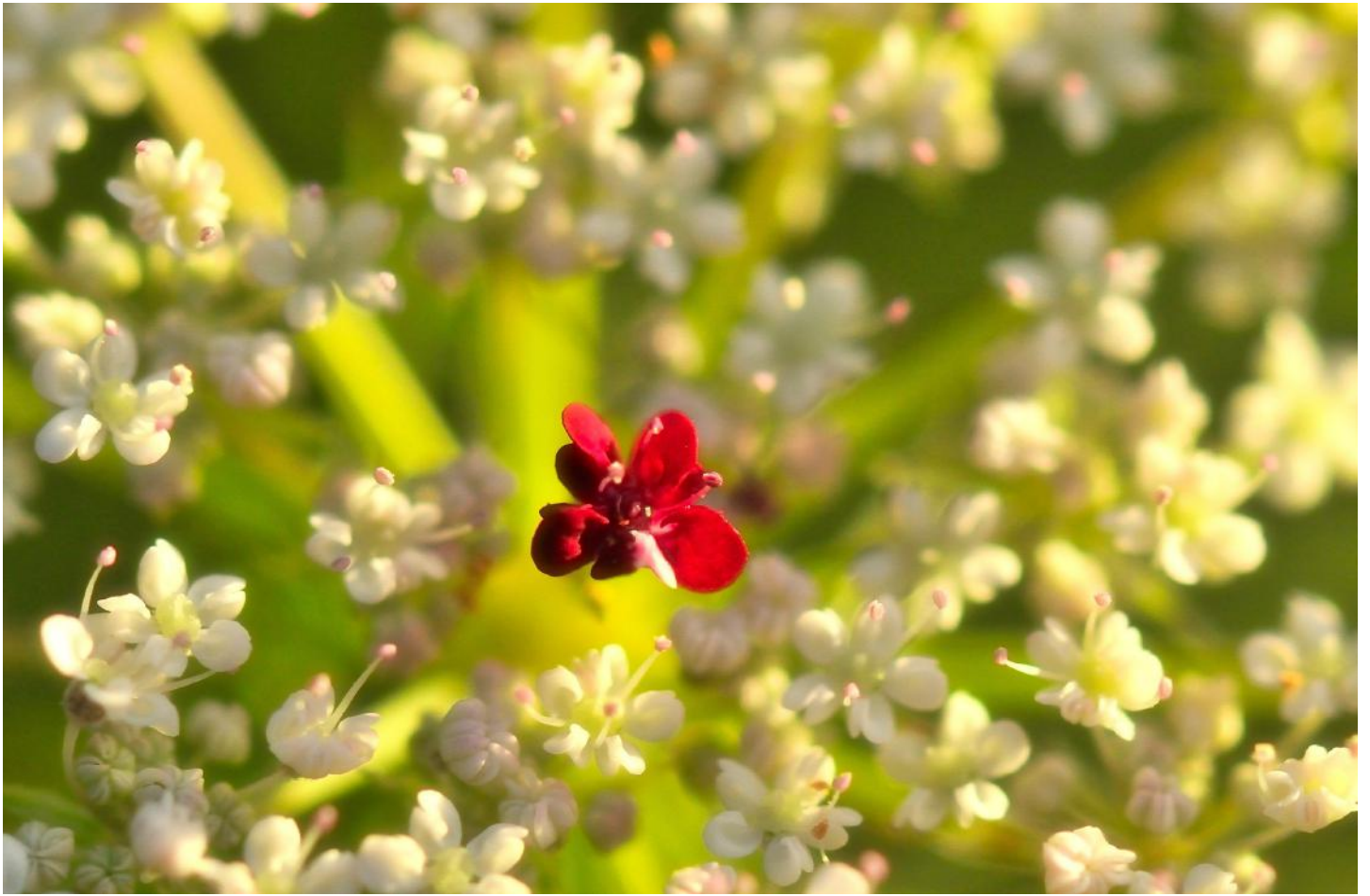
Ophrys sphegodes



Onobrychis viciifolia



Potentilla tabernaemontani



Daucus carota



Papaver rhoeas



Aceras antropophorum

Galería natural



Entre orillas - Juan Santos Navarro

Natural gallery



Encinas con niebla - Antonio Real

Galería natural



Ribereña - *Adolfo Diez*

Natural gallery



Composición - Fernando Ruiz Tomé

Tras el objetivo

Behind the lens

Hans Strand

<http://hansstrand.com/>



Hans Strand nació en 1955 en la localidad de Marmaverken, Suecia. Tras 9 años en el campo de la ingeniería, decidió realizar un cambio drástico a su vida para dedicarse a la fotografía de paisaje, su hobby y su pasión durante años. Nunca se ha arrepentido. Hans siempre se ha sentido atraído por ese carácter indomable y único presente en la Naturaleza. Como él mismo dice: “las tierras salvajes son la madre de todas las cosas vivas. Siempre transmiten verdad, nunca banalidad”. Con los años, el mundo entero se ha convertido en su lugar de trabajo y ha llegado a fotografiar desde enormes extensiones del Ártico a selvas o desiertos.

Ha expuesto su trabajo en numerosos lugares y en diversas revistas internacionales de fotografía. Asimismo, ha recibido diferentes premios por su labor, contando entre los más importantes el Hasselblad Master Award de 2008. Además ha publicado 3 libros de fotografía de paisaje. Vive en Hägersten, un barrio al sur de Estocolmo, con su esposa Carina y su hija Johanna. Además de la fotografía, su otra gran pasión es la música clásica, además de los rioja y los borgoña.

Hans Strand was born in 1955 in Marmaverken, Sweden. After a nine year career in mechanical engineering he decided to make a dramatic change to devote his life to landscape photography, which had been his long held hobby and great passion. It is a change he has never regretted. Hans has always felt himself drawn to the untamed and unmanipulated that he finds in Nature. As Hans use to say “The wilderness is the mother of all living things. It is always true and never trivial”. Over the years Strand has had the entire world as his workplace, photographing everything from the vast expanses of the Arctic, to steaming rainforests and dry deserts. His work has been displayed in numerous exhibitions and published in many international photography magazines.

He has also received several awards for his photography. Among the most important ones is Hasselblad Master Award in 2008. He has published 3 books with landscape photographs. He lives in Hägersten, a southern suburb of Stockholm, Sweden, with his wife Carina and his daughter Johanna. Apart from photography he has a great passion for classical music and is a lover of Burgundy and Rioja wines.

¿Cuándo empezó en la fotografía?

Comencé bastante tarde: mi primera cámara la compré en San Francisco en 1981, cuando tenía 25 años. Me encontraba ahí con mi clase de la Universidad Tecnológica de Estocolmo como estudiante de ingeniería y de hecho me gradué ese mismo año. Luego trabajé 9 años en ese campo antes de dar el paso decisivo y dedicarme a la fotografía a tiempo completo. Antes de eso, sacaba fotos los fines de semana y en vacaciones. En junio de 1990 me convertí en fotógrafo profesional y al fin pude pasar todo el tiempo del mundo tomando fotos.

¿Qué fotógrafos han sido sus referentes?

Mi más temprana inspiración vino de la mano de Ansel Adams y David Muench. Estudié su forma de componer y de controlar la luz.

¿Qué desea capturar y transmitir con sus fotos?

Digamos que quiero transmitir conexión con la naturaleza. Para mí, la primera vez que la sentí se dio cuando miré a través de mi cámara en el Parque Nacional Yosemite, durante un viaje escolar a California. Ese sentimiento mágico ha permanecido en mí durante 33 años.

How did you start in photography?

I began quite late in my life with photography. I bought my first camera in San Francisco in 1981 at the age of 25. I was there with my class from University of Technology in Stockholm. I was studying to become an engineer and graduated as such in 1981. I then worked 9 years as engineer before I took the decisive step and became a full time photographer. Before that happened, I was photographing during weekends and holidays. In June 1990 I became professional photographer and could finally spend as much time as I wanted taking pictures.

Who has been a referent to you among photographers?

My first inspirations were Ansel Adams and David Muench. I studied their ways of composition and handling of the light.

What do you want to capture and transmit with your pictures?

I want to transmit some kind of connection with nature. For me the first connection appeared when I looked through my first camera in Yosemite National Park during the school trip to California. This magical feeling is still there after 33 years. For me it is not about capturing the most sensational light in the most sensational landscape.



No se trata de capturar la luz más increíble en el paisaje más increíble, sino más bien paisajes en calma con composiciones interesantes, en vez de sensaciones. Hoy en día veo demasiados fotógrafos que solo intentan hacer fotos aprovechando una “luz celestial” y los resultados terminan resultando demasiado románticos y flojos. Fotografiar amaneceres y anocheceres se convierte en algo demasiado predecible y muy difícil de digerir. ¿Cuántos postres se pueden comer antes de que te empalagues? Encontrar poesía en vez de fuerza en un paisaje es todo un reto. La vegetación en descomposición, el agua en movimiento, patrones y formas, etc. son sujetos que invitan a desarrollar una fotografía más sutil. Lo bueno es que a menudo encuentras muchos paisajes interesantes e íntimos en tus alrededores, solo has de abrir bien los ojos y observar. Cuando era más joven iba en busca y captura de paisajes, pero ahora mi estilo ha cambiado.

¿Qué importancia posee la planificación previa del proceso fotográfico y la inspiración?

Yo siempre llevo a cabo una planificación concienzuda, pero a menudo me veo obligado a hacer algo completamente diferente cuando llego a la localización. Las condiciones que había imaginado pueden haber cambiado o no ajustarse lo previsto, por ello he de improvisar y sacar nuevas

For me it is more about quiet landscapes with interesting compositions rather than sensation. Today I find too many photographers just trying to make spectacular photographs in “hallelujah light” and the result just becomes way too romantic and sweet. Shooting sunrises and sunsets becomes too predictable and too heavy to digest. How much desert can you really eat before getting fed up with sugar? There is so much challenge in finding poetry in the landscape instead of power. Decaying vegetation, water in motion, patterns and formations etc. are subjects inviting to a more subtle form of landscape photography. The great thing is that you often find many interesting intimate landscapes in your own neighbourhood. It is just to open your eyes and look. I was very much a great landscape chaser myself in younger days, but my style has changed.

How important is planning in your photography process and how important is inspiration?

I always do a lot of planning, but quite often I have to do something completely different when I get to the location. The conditions for what I have planned for might have changed or it does not look the way I had anticipated. I then just have to come up with new ideas of making images. The key is to be flexible in your mind. Always keep your eyes

ideas. La clave es tener la mente abierta al cambio, estar siempre atento ante las pequeñas maravillas y ser consciente de que están en todas partes. Francamente, lo que veo fuera ya no me inspira tanto como antes por las razones que mencioné antes: muchos paisajes que veo en internet o en revistas no parecen auténticos, básicamente debido a los contrastes irreales del HDR, el abuso de los filtros o la exageración de la saturación en la edición.

open for small wonders and they are everywhere. I honestly don't get so much new inspiration from outside today as before. This is for the reasons I just described. Lots of landscapes I see on internet and in magazines are not looking authentic. This is due to unreal HDR contrasts, extensive use of filters or too much addition of color saturation in the post processing.







¿Existe alguna foto que siempre haya soñado hacer y que aún no ha logrado?

Quizá algo muy simple y minimalista, pero así todo único. Es muy difícil decir qué sería, las nuevas fotos son como los recién nacidos: cada uno es único y posee cualidades especiales.

¿Y de las que ya ha realizado, hay alguna favorita?

Tengo varias favoritas de mis fotos aéreas de Islandia. Me gusta cuando la referencia de la escala se pierde, cuando se da paso a la abstracción y el espectador queda desconcertado. No importa tanto comprender lo que ves, sino disfrutar de las composiciones.

¿Cuál es su mejor recuerdo fotográfico?

A mi edad ya poseo varios recuerdos muy gratos. Probablemente, cuando alquilé los servicios de un piloto y una avioneta para sobrevolar Islandia por primera vez. Me di cuenta realmente de que los colores mágicos de los paisajes volcánicos y los intrincados patrones de los ríos son de verdad. Me encontraba, literalmente, en el cielo. Desde entonces habré volado unas 75 horas sobre Islandia tomando fotos.

Recientemente ha publicado su cuarto libro, titulado “Iceland: Above and below” (“Islandia: Por arriba y por abajo”) ¿Cuánto le llevó la producción del libro y qué opinión le merece tras su publicación? ¿Ha sido más complejo de crear que los anteriores?

Is there a dream picture that you still haven’t attained?

Maybe something very simple and minimalist, but still unique. It is very difficult to say what would it be though. New pictures are like new babies. Everyone is unique and has special qualities.

And from the ones you have made, is there a favorite one?

I have some favorites among my Iceland aerials. I like it when the scale is lost and the abstraction is taking over and make people puzzled. It is not so important to understand what you see. Just try to enjoy the compositions.

Which is your best photographic memory?

At my age I have several strong memories. Probably when I rented a pilot and an airplane and flew over Iceland for the first time and realized that these magical colors of the volcanic landscape and the complex flow patterns of the rivers were real. I was literally in heaven then. Since then I have flown about 75 hours over Iceland taking pictures.

Recently you have published your fourth book entitled “Iceland: Above and below”. How long did it take the production of this book and what are your feelings about it? Has this book been more complex to create than the previous ones?



Habré pasado en total unos 19 años recopilando imágenes de Islandia, pero no fue hasta 2006 que me propuse intentar sacar el proyecto. No he tenido prisa en hacer este libro, de hecho podría haber tardado otros 10 años más sin ningún problema.

En febrero de 2014 la Editorial Triplekite contactó conmigo porque querían publicarlo y ¿quién soy yo para rechazar esa oferta? La selección de las imágenes y la puesta en papel son, obviamente, procedimientos complejos, pero muy interesantes. Tenía muchísimas imágenes donde elegir y para cerrarlo todo tuve que descartar mucho y bueno.

¿Nos podría adelantar qué proyectos tiene en mente a corto plazo?

Tengo algunos proyectos a mitad para publicar más libros en el futuro. Uno sobre “El Ártico”, otro sobre “Paisajes Íntimos”, otro sobre “Naturaleza en Blanco y Negro” y un último que titularé “Retrospectiva”.

En su web (www.hansstrand.com) existe una sección de su portfolio bien diferenciada y dedicada al paisaje íntimo. ¿Se siente más cómodo con este tipo de fotografía o prefiere los paisajes abiertos? ¿Su acercamiento cambia según el tipo de foto que desea hacer?

Tengo un afecto especial por los “paisajes íntimos”, dado que reflejan mejor la visión del fotógrafo que la grandeza

I have spent totally 19 years collecting images from Iceland, but it took until 2006 before I decided to try and make a book on the subject. I have not been in a hurry making this book. I could have kept on ten more years without any problem.

In February 2014 I was approached by Triplekite Publishing and they wanted to publish the book for me and, who am I to say no to such an offer? The selection of images and the layout are of course complex procedures, but also very interesting. I had quite a lot of images to choose from and before everything was set I had to kill lots of darlings.

Can you advance us any of your projects for the near future?

I have a few unfinished book projects for the future. A book on “The Arctic”, one on “Intimate Landscapes”, one on “Nature in Black&White” and finally one “Retospective”.

In your web page (www.hansstrand.com) you clearly define in your portfolio an area for intimate landscape. Do you feel more comfortable with this type of photography or do you prefer grand landscape? Does your approach change depending on which type of photography you want to make?

I have a special love for “Intimate Landscapes”. This since they are more reflecting the seeing of the photographer, rather than the greatness of the landscape itself. Finding whisperings

del paisaje en sí. Encontrar los susurros de la madre tierra y equilibrarlos en tu visor es pura poesía fotográfica. En los “Paisajes Abiertos” se trata más de encuadre, luz y vistas. Para mí, la buena luz no se basa en los parámetros clásicos de la luz natural cálida en las mañanas o las tardes. Yo prefiero cielos cubiertos y condiciones más adversas en este tipo de tomas. Un paisaje en continuo cambio expresa la seriedad de la naturaleza de un modo más sofisticado que un paisaje soleado.

of mother earth and to balancing them inside your viewfinder is about photographic poetry. “Grand Landscapes” is more about framing light and scenery. For me good light is not the same as the classical warm sunlight of mornings and evenings. I prefer overcast and moody conditions in my great landscapes. A moody landscape is expressing the seriousness of nature in a more sophisticated way than a sunny landscape.







Ha mencionado que la composición es lo más importante en su fotografía. ¿Sigue algún tipo de regla cuando se enfrenta a una toma o su aproximación se basa en el instinto y la experiencia?

Para mí, hacer fotos es encontrar equilibrio en las imágenes. Nunca pienso en las reglas de composición, es puro instinto.

Realizar composiciones buenas se basa primeramente en lograr la ubicación ideal. Con las lentes angulares resulta ser un proceso bastante más complejo que con los teleobjetivos. La composición es la voz del fotógrafo, la interpretación visual del sujeto frente a la cámara. Es crucial que el sujeto no sea más importante que la misma composición, porque entonces la fotografía se convierte en un registro y no en una interpretación.

¿Puede ofrecernos algunos ejemplos de excelencia fotográfica que haya visto en alguna de las localizaciones que ha visitado? ¿Tiene alguna predilecta donde quisiera perderse con su cámara?

En los paisajes más impresionantes, el fotógrafo tiene muy poco que aportar, la verdad. Un ejemplo perfecto de ello es el Gran Cañón del Colorado. Es demasiado gigantesco e impactante para justificarlo en una foto. Todo lo que se saque de ahí tiende a convertirse en otra pos-

You have mentioned that composition is the most important aspect in your photography. Do you follow any kind of rule of composition when facing a photograph or your approach is mostly based on instinct and experience?

For me taking pictures is about finding balance in the images. I never think about composition rules though. It is pure instinct for me.

Making great compositions is first about positioning yourself and from there making a great composition. With wide-angle lenses this is a more demanding process than with telephoto lenses. The composition is the voice of the photographer, a visual interpretation of the subject in front of the camera. It is very important that the subject does not become more important than the composition. Then the photograph becomes a registration rather than an interpretation.

Can you give us some examples of photographic excellences you have encountered in some of the locations you have visited? Do you have any preferred location where to get lost with your camera?

In the most impressive landscapes the photographer has very little to add. A perfect example is The Grand Canyon. It is just too great and too impressive to be justified in a photograph. Everything from there tends

tal más. Me veo perdiéndome más en un bosque denso o sacando los ríos islandeses desde las alturas. La fotografía aérea es la modalidad más intensa que he practicado, es como estar en el filo de una cinta transportadora que lleva un incesante flujo de imágenes nuevas.

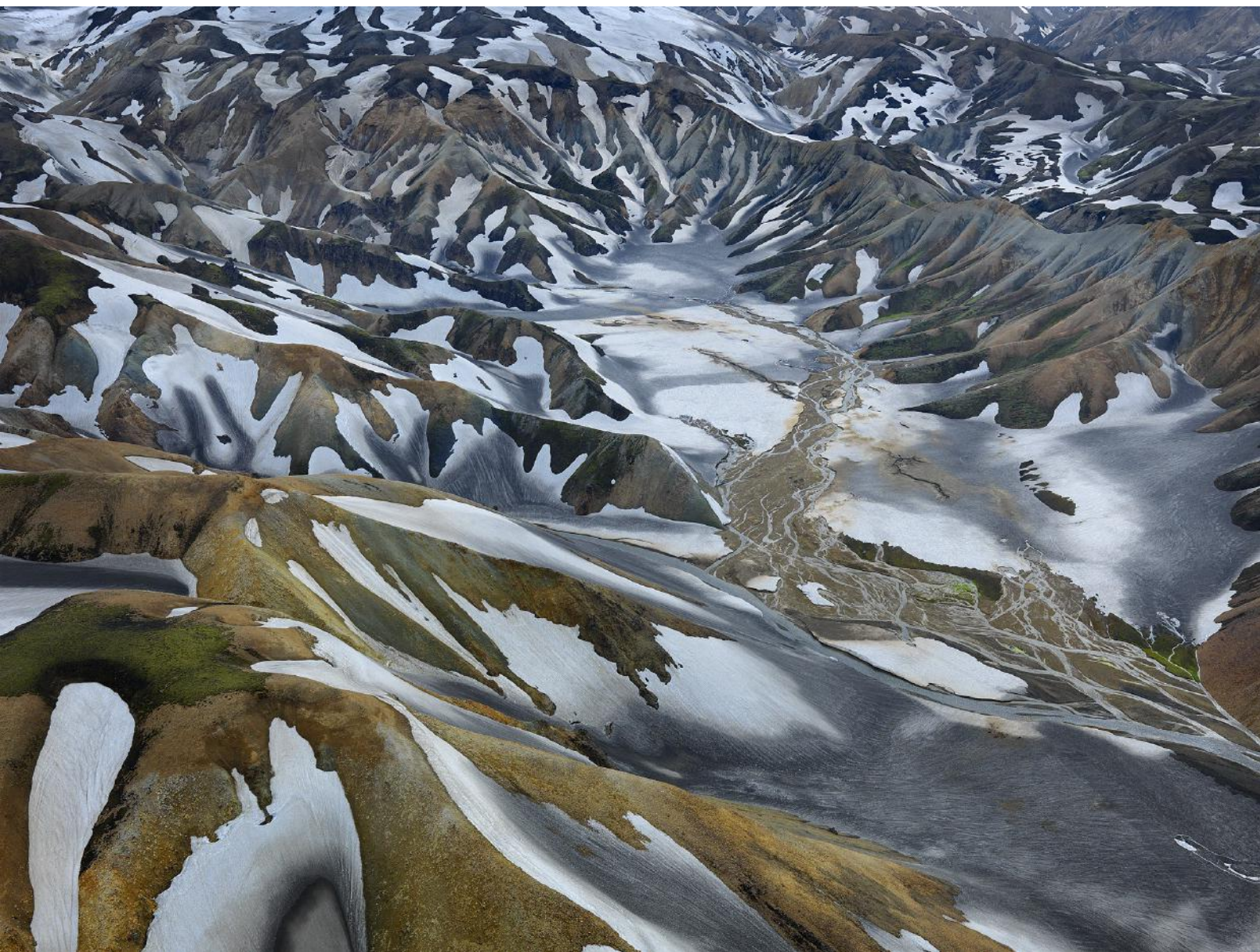
¿Cree que su estilo fotográfico ha evolucionado con los años? En caso afirmativo, ¿en qué sentido?

Por supuesto que ha cambiado, pero a un ritmo lento.

to become just another post card. I get more lost in a complex forest or shooting Icelandic rivers from above. Shooting aerals is the most intense form of photography I have ever practiced. It is like standing at the end of a conveyer band carrying a never ending flow of new images.

Do you feel that your photographic style has evolved through the years? If so, in which sense?

Yes of course it has changed, but in a slow pace.



Siempre ha sido un estilo clásico. Al principio “recopilaba” lugares asombrosos de todo el planeta y viajaba mucho. Ahora ya no soy así, soy más feliz yendo a Islandia una vez al año y desarrollando el resto de mi trabajo en Suecia.

Como provengo del mundo de la ingeniería, aún creo en la perfección técnica y, por lo tanto, desde el primer momento he tratado de tener el mejor equipo del mercado. Siempre he utilizado trípode y siempre he sido meticuloso con mis composiciones. Es más fácil comunicar con imágenes si no poseen errores técnicos. Como dije antes, he pasado a ser más calmado en mi estilo con los años.

Para terminar, ¿qué consejo tendría para los principiantes?

Ganarse la vida como fotógrafo de paisajes es cada vez más difícil. Cuando comencé en este mundillo en 1990 era mucho más sencillo que ahora.

Me uní a varias agencias fotográficas y gracias a ello obtenía ingresos suficientes como para vivir. Hoy los ingresos que percibo de las agencias son casi inexistentes y lo mismo ocurre con las revistas. Dado que también ellos tienen dificultades para sobrevivir, no pagan lo que deberían por artículos e imágenes. Los editores de libros también son más restrictivos a la hora de publicar fotografía de paisaje.

I have always been classic. In the beginning I was “collecting” fantastic places on earth and travelled a lot. Now I am not doing that anymore. I am quite happy going to Iceland once a year and doing the rest of my work here in Sweden.

Being a former engineer I still believe in technical perfection and have therefore always looked for the best equipment money can buy. I have always used tripod and have always been meticulous with my compositions. It is easier to communicate with images if they don't have technical flaws. Stylistically I have, as described earlier, become quieter in my style with rising age.

Finally, what would you advise to the beginners?

To make your living on landscape photography has become more and more difficult. When I started in 1990 it was so much easier than today.

I joined several photo agencies and they gave me enough incomes to keep me going. Today my incomes from agencies are almost non existent. The same goes for incomes from magazines. Since they also have difficulties to survive they can no longer pay decent money for articles and images. Book publishers have also become more restrictive publishing books with landscape photography.

Todo ello ha imposibilitado que puedas vivir de este trabajo en esta sociedad moderna. Por lo tanto, mi consejo es que consigan un trabajo al menos a tiempo parcial y que poco a poco intenten conseguir dar salida a sus imágenes. Cuando logren lo suficiente como para sobrevivir de la fotografía, podrán dejar el empleo a tiempo parcial.

All these effects of the modern society have made it very difficult to make your living from this type of photography. My advice must therefore be to get at least a part time job and from there gradually try to establish a network of outlets for your images. When you reach enough money to survive on your photography, you can quit that part time job.



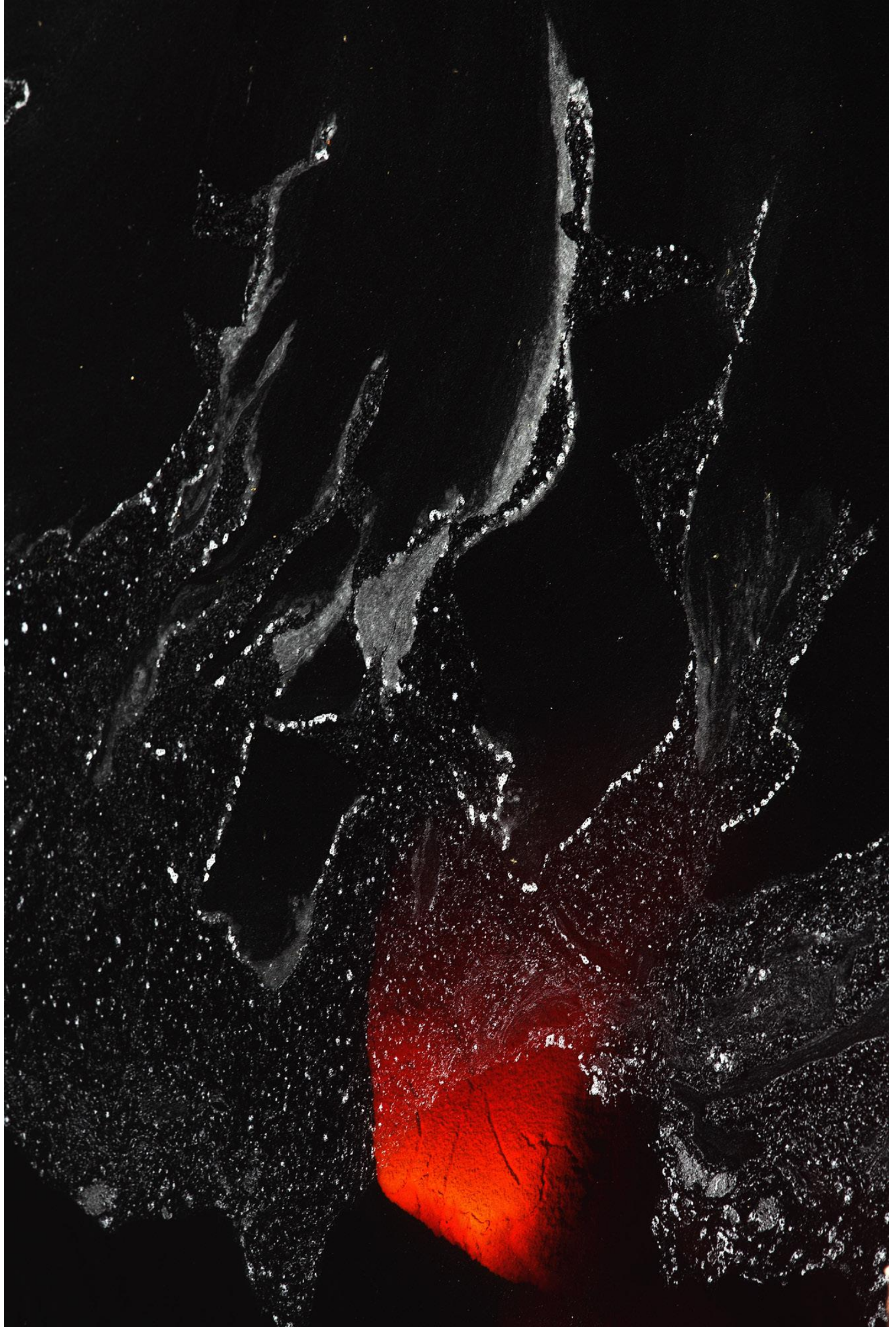
Juan Tapia

www.juantapiafotografia.com

Mi pasión por la fotografía comenzó en el año 2002, cuando a través de la fotografía estenopeica realicé mis primeras imágenes con una caja de zapatos, fue algo mágico. Hasta el año 2006 fotografié mucho de todo y mucho de nada.

A partir de este año, la naturaleza me iba atrapando poco a poco y llegó a convertirse en mi fuente de inspiración. Dediqué casi cinco años a la fotografía de aves, pero la monotonía de mis fotos y la falta de tiempo me hizo buscar nuevos caminos, nuevas emociones... Comencé un proceso de aprendizaje imitando a mis fotógrafos de referencia aunque nunca logré imitar esa esencia que cada uno dejaba impregnada en sus obras. Influenciado por la fotografía “del Alma” de Isabel Diez, “la abstracción del Tinto” de Antonio Camoyán, “el lenguaje visual” de José B. Ruiz y “la aptitud o concepto fotográfico” de Fernando Puche...han ido haciendo los cimientos de mi propia fotografía. Comienzo a caminar solo, sin saber lo que quiero y sin saber a dónde ir.

El camino se hace cuesta arriba, no encuentro respuestas a mis preguntas y aquellas fotografías que me llevaban de la mano ya no están a mi lado, todo se vuelve oscuro, ando buscándome a mí mismo. Poco a poco voy decidiendo por mí mismo que fotografiar y de qué manera. Cada fotografía se va convirtiendo poco a poco en un diálogo personal con el medio, desnudando el alma con cada elemento del paisaje, de mi paisaje.... Va cobrando lentamente sentido este viaje, que aún sin disfrutarlo a tope parece ser apasionante, pero aún, este viaje no ha terminado, diría yo, que acaba de empezar....











Juan Tapia

www.juantapiafotografia.com

My passion for photography started in 2002 when, through a pin-hole camera I took my first pictures with a shoebox, it was magical. Up until 2006 I took a lot of pictures of nothing in particular. It was that year that I began to be drawn to nature and it was then that it became my inspiration.

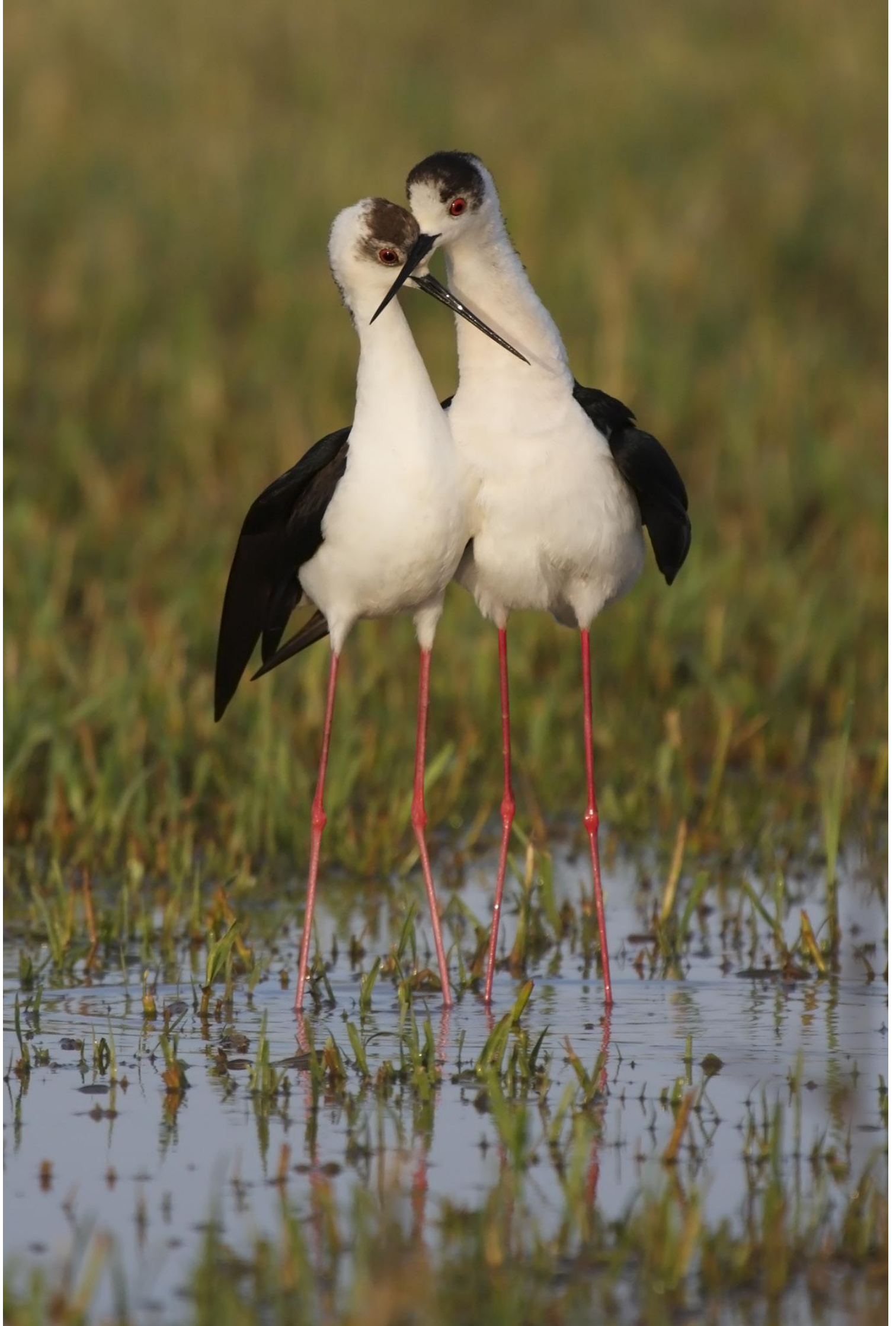
I spent almost five years doing bird photography, but the monotony of my pictures and lack of time led me in search of a new path, new feelings. I started on a learning process, imitating well-known photographers although I never managed to imitate the essence of their work. Influenced by *del Alma* by Isabel Diez, *La Abstracción del Tinto* by Antonio Camoyán, *El Lenguaje Visual* by José B. Ruiz and *La Aptitud o Concepto Fotográfico* by Fernando Puche....the bases of my own photography were forged. I started out on my own, not knowing what I wanted or where I was going.

It was very hard work, I could not find answers to my questions and those photographs I used as a guiding light couldn't help me, I was lost in the dark. Little by little I started deciding for myself what to photograph and how. Each photograph was transformed into a personal dialogue with my surroundings, stripping each element of the landscape, of my landscape, to its soul... Slowly this journey begins to make sense, and although I wasn't able to enjoy it completely it was exciting, a journey that has only just begun...















Juanjo Cárave Merino

www.juanjocarave.es

Nací en el Puerto de Santa María (Cádiz). La cercanía del mar y la sierra hizo que se desarrollara en mí, desde muy joven, una especial atracción por la naturaleza y que me ha acompañado durante toda mi vida.

la Bahía de Cádiz, con sus dorados atardeceres, el parque dunar, con su ondulante horizonte y el Pinar del Puerto, territorio de calzadas, azores y demás aves fueron los lugares donde despertó mi interés por la naturaleza.

El contacto con el mundo de la fotografía me vino de muy joven, en unos prácticos módulos que se impartían en el instituto donde estudiaba, sumergiéndome en el fascinante mundo del revelado y composición de la fotografía en blanco y negro. Esto se convirtió en el complemento perfecto para captar mi particular visión de la Naturaleza.

Con la llegada de la era digital se abrió ante mí una puerta que me brindaba la oportunidad de llevarme a casa la fauna y la flora a través de mi objetivo. Una forma respetuosa con el medio ambiente de enseñar todos los maravillosos lugares que he tenido la oportunidad de visitar.

Con los años, me trasladé a tierras murcianas donde vivo actualmente, participando en un interesante proyecto de fotografía de las grandes águilas de la Península, a caballo entre las sierras de Burete y Sierra Espuña, bajo la marca de Photologistics.

La fotografía de naturaleza, me ha permitido conocer a gente fantástica y apasionada de esta afición con la que he compartido vivencias inolvidables, con los que he aprendido y he pasado grandes momentos, aguantando la respiración mientras a través de mi objetivo se imprimía la mirada desafiante del águila real y demás componentes de nuestra fauna.











Juanjo Cárave Merino

www.juanjocarave.es

I was born in Puerto de Santa María (Cádiz). The proximity of the sea and the mountains gave me, from a very young age, a particular passion for nature that has been with me my whole life.

The Bay of Cádiz, with its golden dusks, dunes, wavy horizon, the Pinar del Puerto, an area frequented by Booted Eagles, Goshawks and other birds was one of the places that fed my love of nature.

I had my first contact with photography at a very young age, at one of those practical workshops in high school, which submerged me into the fascinating world of film processing and black and white composition. This joined with my love of nature allowed me to capture my personal view of the natural world.

With the advent of digital photography new opportunities were made available to take home great pictures of flora and wildlife through my lens. A way of showcasing all the marvellous places I had visited in an environmentally friendly way.











Pedro Ribeiro

www.pedroribeiro.pt

www.500px.com/pedroribeirophotography

www.behance.net/PedroRibeiro_Design

www.linkedin.com/in/studiopedroribeiro

Nacido en Coimbra en 1983, reside en el municipio de Seia desde la infancia. Su formación multidisciplinar abarca el Diseño Gráfico, que estudió en la Escuela de Arte, la fotografía y la pintura.

Su pasión por el mundo del arte comienza pronto, y ya en la escuela empieza a frecuentar el club de fotografía y naturaleza, una afición que ha mantenido toda su vida. Considera la fotografía de naturaleza un descubrimiento atemporal de formas, luz, color y magia con la que congelar momentos únicos e irrepetibles que se traducen en imágenes de gran belleza. Una de sus preocupaciones ha sido transmitir un mensaje claro en pos de la preservación y conservación de todos los seres vivos, ya que solo así podremos construir un mundo mejor y legar parte de la herencia natural que hemos recibido a las nuevas generaciones. El paisaje natural, las manifestaciones de vida salvaje y los micromundos entre la montaña y la costa constituyen sus géneros fotográficos predilectos, donde intenta siempre lograr unas imágenes de elevada riqueza estética.

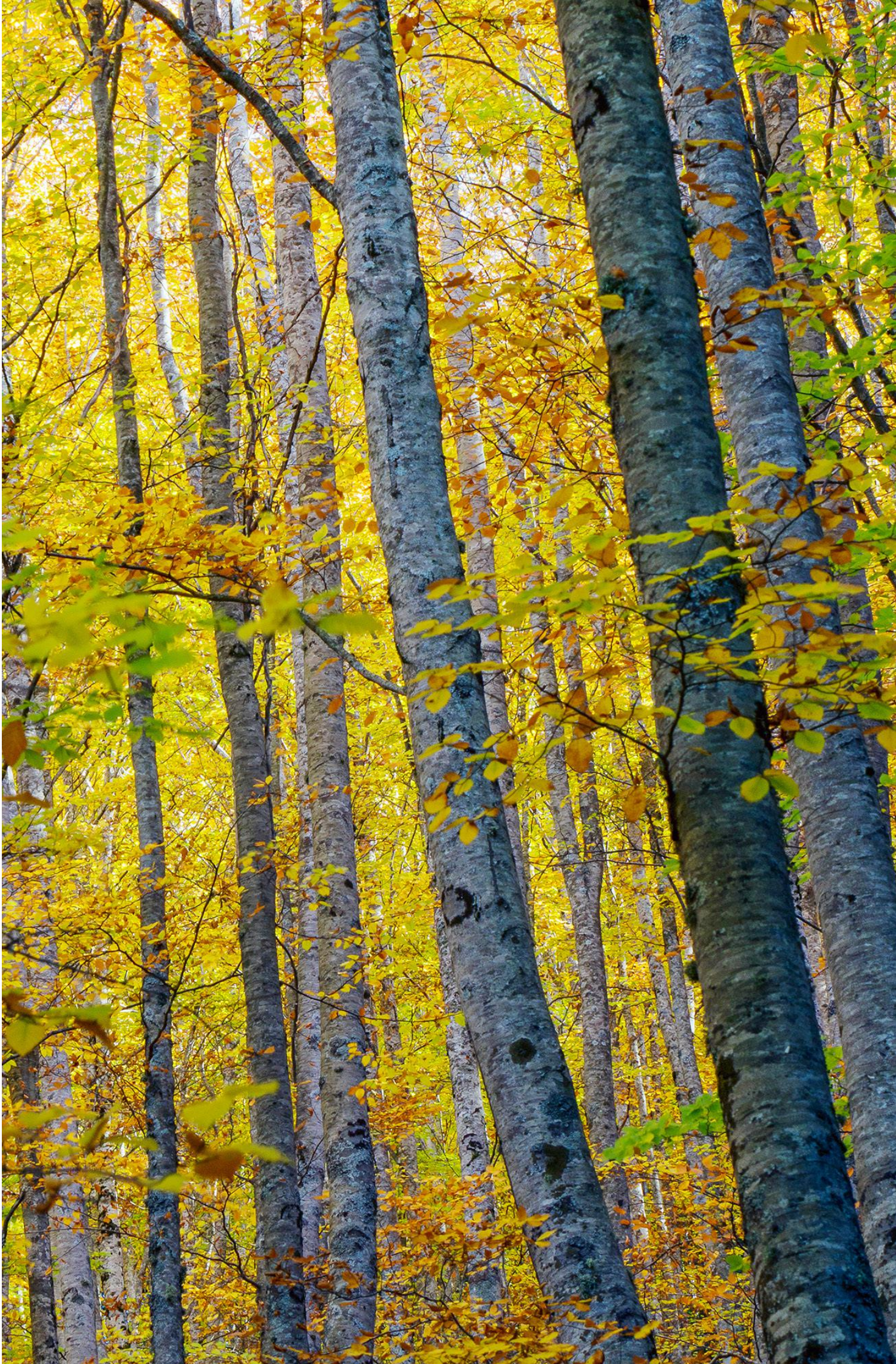
Es licenciado en Educación Visual y Tecnología, materia que enseña durante algunos años en diferentes escuelas públicas y privadas. En diciembre de 2013 consigue el Máster en Diseño Gráfico por la Escuela Superior de Artes Aplicadas – I.P.C.B. en colaboración con la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Lisboa.

Ha realizado diversas exposiciones de pintura, escultura y fotografía en Portugal y en el extranjero. Sus trabajos han merecido ser destacados y reconocidos en su país e internacionalmente por varias publicaciones fotográficas, exposiciones y artículos en revistas especializadas, como “O Mundo da Fotografia Digital”, “Zoom”, “Fotomanya Vip” y “Phocal Photovisions”.

Durante los años 2013 y 2014 obtiene seis primeros premios, además de un cuarto y un sexto lugar en concursos de fotografía en Portugal, un quinto en la revista O Mundo da Fotografia Digital y segundo en el C.I.S.E. Asimismo, ganó el premio anual en la categoría de paisaje, el de Patrimonio Ambiental de la Sierra da Estrela y una Mención Honorífica. También logra el cuarto puesto en el concurso anual de fotografía A.M.B.I.D Imagens Dispersas – Ovar 2014 en la categoría pública y una de sus fotos fue elegida finalista por el jurado.

En la actualidad se dedica a ofrecer soluciones creativas como diseñador gráfico en la ADIRAM del Proyecto Red de las Aldeas de Montaña del Municipio de Seia.

Asimismo, trabaja como diseñador gráfico, fotógrafo y pintor freelance para clientes particulares y empresas.











Pedro Ribeiro

www.pedroribeiro.pt

www.500px.com/pedroribeirophotography

www.behance.net/PedroRibeiro_Design

www.linkedin.com/in/studiopedroribeiro

Ribeiro was born in Coimbra in 1983 and he has been living in the municipality of Seia since he was a child. His multidisciplinary studies cover Graphic Design, which he studied at the School of Art, photography and painting.

His passion for art begins very soon, and already at school he started attending the photographic and nature club, a hobby he has kept throughout his life. Ribeiro considers nature photography a timeless discovery of shapes, light, colour and magic to capture unique once-in-a-lifetime moments and to capture images of great beauty. One of his main concerns has been to transmit a clear message supporting preservation and conservation of all living beings, and as he states “only this way can we build a better world and give future generations part of the natural legacy we have now”. Ribeiro always tries to get highly rich images of natural landscapes, wildlife and the micro-worlds between the coast and the mountains, his favourite photographic genres.

He has a degree in Technological and Visual Education, a subject he has also taught during some years at different private and public schools. In December 2013 he finished a Master’s degree in Graphic Design by the IPCB Applied Arts School in collaboration with the Architecture Faculty of the University of Lisbon.

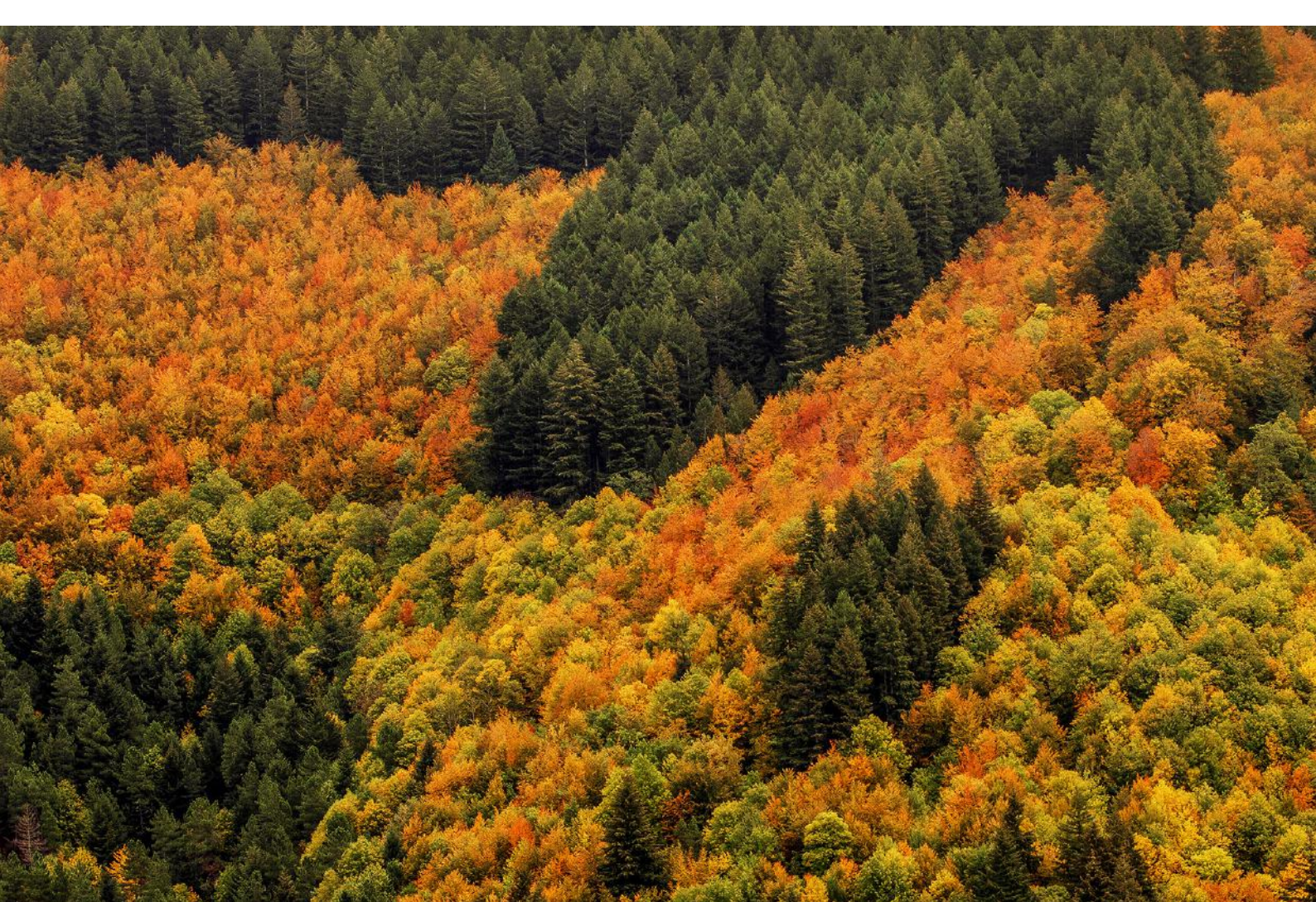
Ribeiro has exhibited several painting, sculpture and photography works in Portugal and abroad. Besides, he has been mentioned and has won several awards in his country and internationally, mainly regarding his articles, exhibitions and photos in magazines such as “O Mundo da Fotografia Digital”, “Zoom”, “Fotomania Vip” and “Phocal Photovisions”.

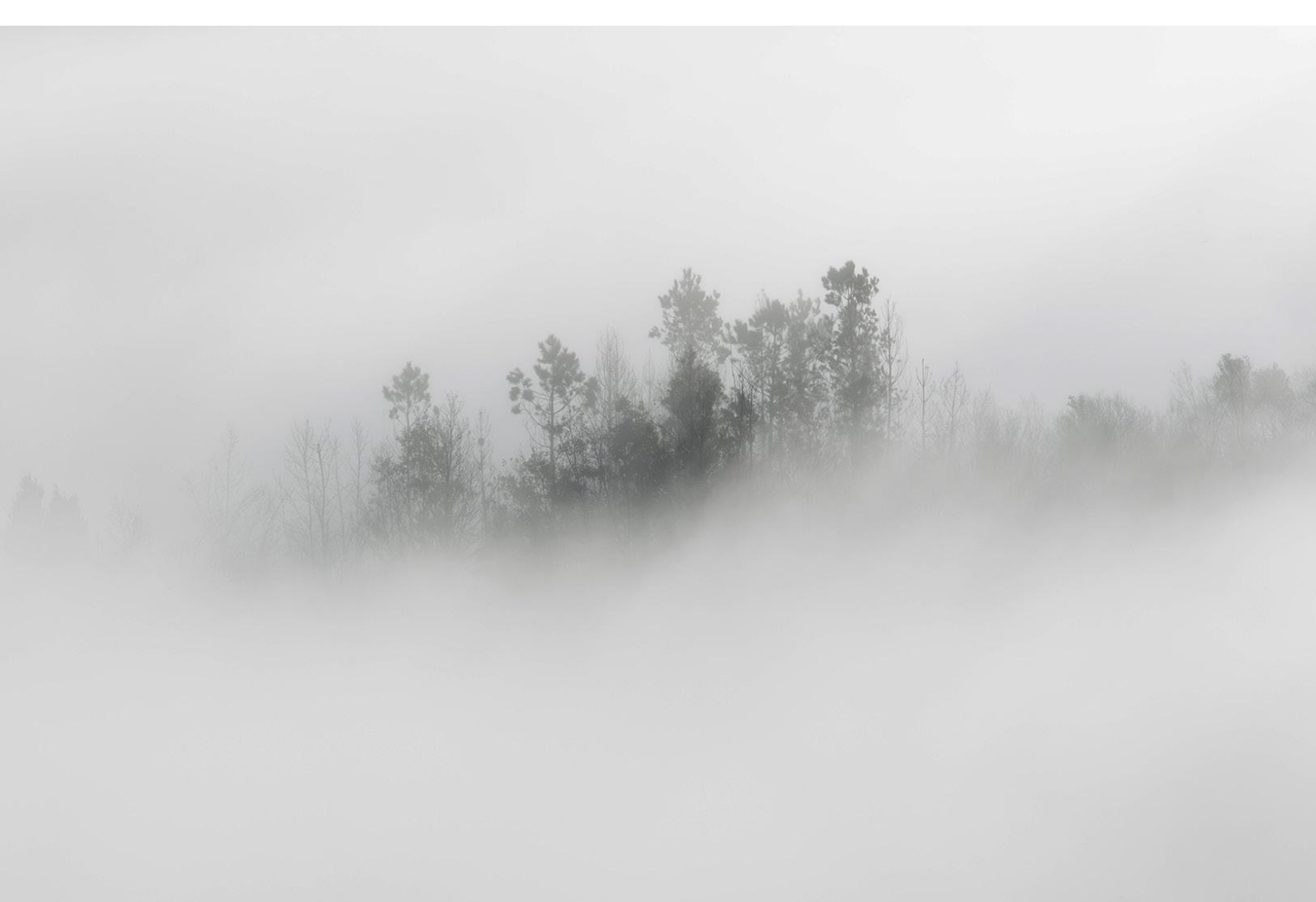
During 2013 and 2014 he was awarded 6 first prizes, a fourth and a sixth in different photography contests in Portugal, a fifth in the magazine “O Mundo da Fotografia Digital” and a second at the CISE. Moreover, he won the first annual prize in the category of natural landscape, the Serra da Estrela Environment Patrimony and a Honourable Mention. Ribeiro also was fourth at the annual photography contest AMBID Imagens Dispersas – Ovar 2014 in the public category and one of his photos was short-listed by the judges.

Currently Ribeiro offers creative solutions as a graphic designer at the ADIRAM of the Network of Mountain Towns Project at the Municipality of Seia.

He also works as a freelance graphic designer, photographer and painter for firms and individuals.







Descubriendo el Paisaje

Interpretaciones creativas

Cuanto mas brutal es el sitio o espectacular es el momento menos intento intervenir

Lo único es intentar que ninguna decisión estropee el momento.

Con momentos de luz más justitos si nos tocara aportar más.

En la foto de naturaleza se enfrentan dos almas, la de amante de la naturaleza y la de la creatividad fotográfica.

En el gran paisaje se hace muy complicado intervenir. Casi lo único que podemos hacer es jugar al tetris.

Pero a pesar de ello siempre hay que intentar transmitir. ¿Pero que queremos transmitir? Acaso nos paramos a pensar que nos transmite ese paisaje? Ese momento?

Fotografiamos paisajes o momentos?

En ocasiones nos obsesionamos con la composición, con la técnica y nos olvidamos del momento, de lo que este nos transmite.

La composición, la técnica, incluso la cámara y objetivos que usamos son clave. Son la herramienta para transmitir ese mensaje, pero... Solo son eso... No son el fin

Que una buena composición no te estropee un momento, un mensaje.

Una buena composición solo hace una foto correcta.

Una buena técnica de exposición, un buen revelado, un buen uso de los filtros solo hace una foto correcta.

Una cámara más cara solo conseguirá que tengas más rango dinámico o un ISO mayor

Solo son herramientas. Son nuestro arsenal para conseguir algo, pero el qué...

Que queremos conseguir con nuestra imagen.

Susurros de la naturaleza

Sighs of nature

Podemos simplemente querer reflejar la belleza de un lugar, o un momento de luz.

O intentar transmitir parte de lo que ese lugar o momento nos esta transmitiendo a nosotros.

Imaginemos que nuestra cámara fuera una maquina de escribir.

La hemos aprendido a usar, en la escuela nos enseñaron gramática y demás historias, hemos ido a cursos de sintaxis y talleres de “como escribir un libro”.

Y ahora que?

Estamos frente al cantábrico, el mar está potente y al fondo una tormenta que se avecina, entre las nubes parece querer asomarse algún rayo de luz.

Que hacemos con nuestra máquina.

Podemos describir la escena en plan reportero documental.

“un oleaje de 30 nudos golpea la playa de Barrika. Se acerca una tormenta, nos vamos a mojar”

O podríamos intentar escribir algo más personal.

“justo antes del atardecer el cielo ante nuestros ojos se va cubriendo y vemos como el frente se acerca. Lo que antes era un mar tranquilo se agita y amenaza con cubirnos con su abrazo salado. Algún rayo de luz se cuela entre los nubarrones, pero nada tienen que hacer. Esta batalla la gana la tormenta y las nubes se comen la luz mientras las cortinas de agua se ríen ante nuestra minúscula figura. Sin duda de una u otra manera no saldremos secos de aquí.”

Nuestra máquina no escribe palabras, nuestra cámara escribe con luz. Pero la esencia es la misma. En nuestra mano o en nuestro ojo está el decidir como utilizarla.

Discovering landscape

Creative interpretations

The more awesome the place is and spectacular the moment, the less I try to intervene.

The main thing is to ensure no decision ruins the moment.

When the light conditions are a little more challenging we will have to contribute more.

Two souls are set against each other in nature photography, the soul of the naturalist and that of the creative photographer.

In a large landscape, intervening is very complicated. All we can do is play Tetris.

But, despite this, we must try to transmit something. But what do we wish to transmit? Do we stop and think about what the landscape is transmitting? What the moment transmits?

Do we take pictures of landscapes or moments?

Sometimes we become obsessed with composition, with technique and we forget about the moment and what it's transmitting.

The composition, technique even the camera and lenses we use are key. They are our tools for getting our message across but... They are only that... tools They are not the final objective.

Make sure a getting a good composition doesn't ruin a moment, a message.

Good composition only ensures a good photograph.

Good exposure, processing, good filters only make for a good photograph.

A more expensive camera body only gives you greater dynamic range or ISO.

They are only tools. They are our weapons to achieve something, but what?

What do we want to achieve with our photograph?

Susurros de la naturaleza

Sighs of nature

We may only want to show the beauty of a place or a moment of light.

Or try to transmit part of what that place or moment meant to us.

Imagine our camera is a typewriter.

We've learnt how to use it, we've been taught grammar and so forth at school, we've gone to creative writing workshops.

Now what?

We are in front of the Cantabrian sea, the sea is puissant with an incoming storm, a shaft of light breaks through the clouds.

What do we do with our machine?

We could describe the scene as a journalist would.

"A 30 knot wave hits Barrika beach. There's a storm coming, we're going to get wet"

Or we could give a more personal description.

"just before dusk the sky is burdened with clouds as we watch the storm approach. The previously calm sea becomes enraged and threatens to cover us in its salty embrace. A shaft of light breaks the dark clouds, but it is doomed. This battle is won by the storm and the clouds devour the light while curtains of water make us feel insignificant.

One way or another we're not leaving here dry."

Our machine doesn't write with words, it writes with light. But the essence is the same. It's up to us, and our eyes, on how we use it.

Susurros de la naturaleza

Sighs of nature



Javier Alonso Torre

<http://javieralonstorre.com/>



FOTOGRAFÍA DE NATURALEZA Y PAISAJE

LNH

NATURE AND LANDSCAPE PHOTOGRAPHY

LNH es una revista sin ánimo de lucro basada en la creatividad y trabajo desinteresado de sus miembros y colaboradores. Si quieres colaborar en siguientes números con tus fotografías o reportajes no dudes en ponerte en contacto con nosotros.

yfaerin@hotmail.com

LNH is a non-profit-making magazine based on the disinterested creativity and work of its members and collaborators. If you want to collaborate in following numbers with your photographs or articles do not hesitate to put in touch with us.

yfaerin@hotmail.com

<http://revistalnh.blogspot.com/>